



„Supported by a grant from Norway“
„Projekt je financovaný z
grantu Nórskeho kráľovstva
prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu“

„Co-financed by the State Budget of the Slovak Republic“
„Spolufinancované zo štátneho
rozpočtu Slovenskej republiky“

„Slovensko – Ukrajina: Spolupráca naprieč hranicou“ – „Slovakia – Ukraine: Cooperation across the Border“
www.ecagrants.org www.norwaygrants.org

MANDÁTNA ZMLUVA

uzavretá podľa ustanovení § 566 a nasl. Obchodného zákonníka
č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi

PcWorms, s.r.o.

So sídlom: Exnárova 23, 080 01 Prešov
IČO: 44111266
DIČ: SK2022585983
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2627039952/1100
Zapísaná v Obchodnom registri: oddiel: Sro vložka č. 19995/P
Zastúpený: Mgr. Michal Štefanko, konateľ
(ďalej len „mandatár“)

a

Obec Ubľa

So sídlom: Ubľa 368, 067 73 Ubľa
Zastúpený: Nadežda Sirková, Mgr., starostka obce
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
č. účtu: SK51 0200 0000 0035 7146 0653
IČO: 00 323 675
DIČ: 2020794 732
Telefón: 57-7673139
e-mail: obecubla@lekosonline.sk
(ďalej len „mandant“)

takto:

1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

Mandant je prijímateľom nenávratného finančného príspevku v rámci projektu: **Ubľa - Velykyj Bereznyj - Informácie nepoznajú hranice (U-VB-INH)**, číslo projektu: CBC02/PSK-I/009, v rámci programu Cezhraničná spolupráca, spolufinancovaného z Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

Mandant uzatvára s mandatárom ako úspešným uchádzačom v rámci uskutočneného verejného obstarávania podľa ods. 1 tohto článku túto zmluvu za nižšie uvedených podmienok.



„Supported by a grant from Norway“
„Projekt je financovaný z
grantu Nórskeho kráľovstva
prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu“

„Co-financed by the State Budget of the Slovak Republic“
„Spolufinancované zo štátneho
rozpočtu Slovenskej republiky“

„Slovensko – Ukrajina: Spolupráca naprieč hranicou“ – „Slovakia – Ukraine: Cooperation across the Border“
www.eeagrants.org www.norwaygrants.org

2 PREDMET ZMLUVY

1. Činnosť podľa čl. 3. tejto zmluvy sa vzťahuje na **vytvorenie a údržbu aktívnej webovej stránky pre projekt Ubľa - Velykyj Bereznij - Informácie nepoznajú hranice (U-VB-INH)** (ďalej len webstránka).
2. Touto zmluvou sa mandatár zaväzuje, že bude pre mandanta za odplatu uskutočňovať činnosť spočívajúcu v komplexnom zabezpečení administrácie web stránky v nasledujúcom rozsahu:
 - a. Príprava webstránky pre projekt v dvoch jazykoch (slovenský, anglický) v termíne do 30.03.2016.
 - b. Podpora a aktualizácia webstránky na základe požiadaviek projektových partnerov po dobu 7 mesiacov od odovzdania webstránky.
3. Touto zmluvou sa mandant zaväzuje platiť mandatárovi za činnosť podľa tejto zmluvy odplatu.

3 VÝKON ČINNOSTI

1. Mandatár je povinný pri výkone svojej činnosti podľa tejto zmluvy konať s odbornou starostlivosťou, riadiť sa pokynmi mandanta a svoju činnosť podľa tejto zmluvy vykonávať v súlade s jeho záujmami.
2. Mandatár sa zaväzuje vytvoriť web stránku projektu do 30.03.2016
3. Mandatár sa zaväzuje vytvoriť web stránku projektu na základe požiadaviek mandanta.
4. Mandatár je povinný vykonávať administráciu web stránky projektu podľa požiadaviek mandanta v rozsahu 7 mesiacov od odovzdania webstránky.
5. Mandatár je povinný ihneď písomne oboznámiť mandanta o nepredvídaných skutočnostiach, ktoré bránia vykonaniu diela a ktoré majú za následok zmenu dohodnutých podmienok.

4 VŠEOBECNÉ PODMIENKY ČINNOSTI

1. Mandatár týmto prehlasuje, že má potrebné skúsenosti, personál a zariadenia nevyhnutné na riadne a efektívne uskutočnenie služieb v súlade s podmienkami tejto zmluvy, a že má všetky potrebné licencie a povolenia vyžadované na splnenie všetkých svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Mandatár zodpovedá za to, že dielo bude vykonané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, technickými normami a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
2. Mandatár je povinný pri výkone svojej činnosti podľa tejto zmluvy riadiť sa pokynmi mandanta a svoju činnosť podľa tejto zmluvy vykonávať v súlade s jeho záujmami. Zároveň je však povinný písomne upozorniť mandanta na zrejmú nevhodnosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok vznik škody, inak za takúto škodu zodpovedá.
3. Mandatár je povinný zariadiť záležitosť osobne.



„Supported by a grant from Norway“
„Projekt je financovaný z
grantu Nórskeho kráľovstva
prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu“

„Co-financed by the State Budget of the Slovak Republic“
„Spolufinancované zo štátneho
rozpočtu Slovenskej republiky“

„Slovensko – Ukrajina: Spolupráca naprieč hranicou“ – „Slovakia – Ukraine: Cooperation across the Border“
www.ecagrants.org www.norwaygrants.org

4. Mandatár sa zaväzuje vykonávať všetku činnosť podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas, chrániť jemu známe záujmy mandanta, plniť pokyny mandanta týkajúce sa jeho činnosti podľa tejto zmluvy, poskytovať mu všetky informácie potrebné na plnenie záväzkov z tejto zmluvy, ako aj informácie potrebné na udelenie doplňujúcich alebo pozmeňujúcich pokynov. Mandatár je povinný poskytovať mandantovi informácie vždy, aj na požiadanie mandanta.
5. Mandatár je povinný uchovávať doklady a iné veci, ktoré v súvislosti so svojou činnosťou nadobudol od mandanta alebo od tretích osôb, a najneskôr po ukončení trvania tejto zmluvy, inak vždy na požiadanie mandanta, je povinný ich odovzdať mandantovi.
6. Dokumentácia a iné veci, ktoré mandant poskytol mandatárovi alebo ktoré mandatár nadobudol od tretích osôb v súvislosti s výkonom jeho činnosti podľa tejto zmluvy, patria do majetku mandanta a mandatár je povinný ich starostlivo opatrovať, pritom dbá o ich zachovanie a kompletnosť.
7. Mandant je povinný na požiadanie poskytnúť mandatárovi všetky potrebné informácie a podklady nevyhnutné pre jeho činnosť.

5 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

1. Mandatár zodpovedá za škodu, ktorá vznikne mandantovi porušením jeho povinností vyplývajúcich zo zmluvy, pokynov mandanta alebo všeobecne záväzných právnych predpisov pri uskutočňovaní činnosti podľa zmluvy. Mandatár zodpovedá za škodu, ktorá vznikne mandantovi z dôvodu nesprávnych pokynov mandanta v prípade, že ho na takéto pokyny bez zbytočného odkladu písomne neupozorní.

6 SANKCIE

1. Mandant je oprávnený požadovať od mandatára zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každé jednotlivé porušenie akejkoľvek povinnosti podľa článku 3. a článku 4. tejto zmluvy.
2. Zmluvná pokuta podľa tohto článku je splatná v lehote uvedenej v písomnej výzve mandanta doručenej mandatárovi.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, pre prípad porušenia, ktorej bola dohodnutá; náhrada škody môže byť uplatňovaná mandantom voči mandatárovi v plnej výške.
4. Mandant je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke mandatára podľa článku 7 ods. 1. tejto zmluvy všetky svoje prípadné pohľadávky voči mandatárovi na zaplatenie zmluvných pokút podľa tejto zmluvy.
5. Pre prípad omeškania mandanta s platením odplaty si zmluvné strany dohodli platenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % zo sumy, s ktorou je mandant v omeškaní, za každý deň z omeškania.



„Supported by a grant from Norway“
„Projekt je financovaný z
grantu Nórskeho kráľovstva
prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu“

„Co-financed by the State Budget of the Slovak Republic“
„Spolufinancované zo štátneho
rozpočtu Slovenskej republiky“

„Slovensko – Ukrajina: Spolupráca naprieč hranicou“ – „Slovakia – Ukraine: Cooperation across the Border“
www.eeagrants.org www.norwaygrants.org

7 ODPLATA, NÁHRADA NÁKLADOV, PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že mandant zaplatí mandatárovi za prípravu webstránky jednorazovú **odplatu vo výške 1500,00 EUR s DPH** (slovom : „tisícpäťsto eur“) a podpora webstránky **mesačne odplatu vo výške 50,00 EUR s DPH** (slovom: „päťdesiat eur“) počas doby trvania zmluvného vzťahu.
2. Odplata podľa odseku 1. tohto článku zahŕňa všetky náklady mandatára spojené s jeho činnosťou podľa tejto zmluvy. Takto dohodnutá odplata je pevná a je nemenná.
3. Odplata podľa čl. 7 ods. 1. je splatná po riadnom uskutočnení činnosti resp. jednotlivých činností mandatára podľa tejto zmluvy, a to v lehote a spôsobom uvedeným vo faktúre, najskôr však v lehote 30 dní odo dňa doručenia faktúry mandantovi, ktorá bude obsahovať všetky náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. V prípade reklamácie väd činnosti mandatára podľa tejto zmluvy až do vyriešenia reklamácie pre zmluvné strany záväzným spôsobom (právoplatné ukončenie reklamačného konania) mandant nie je v omeškani s úhradou odplaty za reklamovanú činnosť alebo akúkoľvek jej časť.

8 TRVANIE ZMLUVY

1. Mandatár sa zaväzuje vykonávať činnosť dohodnutú podľa tejto zmluvy pre mandanta od podpisu zmluvy do 31.10.2016.
2. Právny vzťah založený touto zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím dohodnutej doby podľa odseku 1 tohto článku,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) doručením písomnej výpovede mandanta mandatárovi s účinnosťou odo dňa doručenia písomnej výpovede,
 - d) doručením písomnej výpovede mandatára mandantovi s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená mandantovi.
3. Od účinnosti výpovede mandanta je mandatár povinný nepokračovať v činnosti podľa tejto zmluvy. Je však povinný mandanta upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej mandantovi nedokončením činnosti podľa tejto zmluvy. Za činnosť uskutočnenú do účinnosti výpovede má mandant nárok na primeranú časť odplaty.
4. Ku dňu účinnosti výpovede mandatára zaniká záväzok mandatára uskutočňovať činnosť podľa tejto zmluvy. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla mandantovi škoda, mandatár je povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba urobiť na jej odvrátenie. Ak mandant požiada mandatára, aby ich urobil sám, je mandatár na to povinný. Ohľadne činnosti uskutočnenej odo dňa výpovede do jej účinnosti a uskutočnenej podľa tohto odseku má mandatár nárok na časť odplaty primeranej výsledku dosiahnutému jeho činnosťou podľa tejto zmluvy.



„Supported by a grant from Norway“
„Projekt je financovaný z
grantu Nórskeho kráľovstva
prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu“

„Co-financed by the State Budget of the Slovak Republic“
„Spolufinancované zo štátneho
rozpočtu Slovenskej republiky“

„Slovensko – Ukrajina: Spolupráca naprieč hranicou“ – „Slovakia – Ukraine: Cooperation across the Border“
www.ecagrants.org www.norwaygrants.org

9. DORUČOVANIE

1. Všetky listiny, objednávky, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne alebo faxom, e-mailom alebo prostredníctvom SMS správy alebo telefonátom. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, sa považuje za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané faxom, e-mailom, prostredníctvom SMS správy, telefónom alebo oznamované osobne v pracovný deň v čase od 8.00 hod do 16.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.
2. Pre **mandanta** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

Obec Ubľa

adresa: Ubľa 368, 067 73 Ubľa
Zastúpený: Nadežda Širková, Mgr., starostka obce
Telefón: 57-7673139
e-mail: obecubla@lekosonline.sk

a pre **mandatára** budú všetky oznámenie doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: PcWorms, s.r.o
Exnárova 23, 080 01 Prešov
mobil.: 0905 726 909
e-mail: stefanko@pcworms.sk
kontaktná osoba: Michal Štefanko, konateľ

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v jeho rámci ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi.



„Supported by a grant from Norway“
„Projekt je financovaný z
grantu Nórskeho kráľovstva
prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu“

„Co-financed by the State Budget of the Slovak Republic“
„Spolufinancované zo štátneho
rozpočtu Slovenskej republiky“

„Slovensko – Ukrajina: Spolupráca naprieč hranicou“ – „Slovakia – Ukraine: Cooperation across the Border“
www.eeagrants.org www.norwaygrants.org

2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.10.2016.
Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia na webovom sídle mandanta.
3. Táto zmluva sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
4. Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
5. Táto zmluva tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto zmluvy a žiadna zo zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych, v tejto zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
6. Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.


V Ublí, dňa: 7.3...... 2016

Za mandatára:

PcWorkis, s.r.o.
Exnárova 23, 080 01 Prešov
IČO: 4416285 IČ DPH: SK202299963



Za mandanta:


Mgr. Nadežda Sirková
starostka obce